

HEMEROTECA

**BOLETÍN DE SUMARIOS  
Índice temático**

**OCTUBRE, 2012**

**ARTÍCULOS DESTACADOS**

**AGRICULTURA**



**Nº 359 SEPTIEMBRE 2012**

**ELENA FLOR-PEREGRÍN, MIGUEL TALAVERA, SAMIR SAYADI, MANUEL CHIUROSA-RÍOS, TOMÁS SALMERON, SOLEDAD VERDEJO-LUCAS**

*Las enfermedades causadas por nemátodos ( Meloidogyne spp.) en los cultivos hortícolas bajo abrigo de Almería: visión de los asesores técnicos.*

Los nemátodos formadores de agallas en las raíces, *Meloidogyne spp.*, conocidos localmente como "batatilla", representan un importante factor limitante en la producción vegetal, particularmente en vultivos protegidos.



**Nº 350 SEPTIEMBRE 2012**

**L. ADRIANA ESCOBERO-COLOMAR, MARÍA VILAJELIU, DOLORS BOSCH, PERE VILARDELL, LLUIS BATLLORI**

*Seguimiento y control de grafolita en manzano*

La grafolita (*Cydia molesta* (Busck)) o agusanado del melocotón es un lepidóptero de la familia Tortricidae que está presente en la mayoría de las zonas productoras de fruta de hueso. Los ataques más comunes se observan en frutos de hueso; pero también pueden afectar a frutales de pepita como al peral y al manzano.

**JAVIER MATÍAS CABANILLAS, JERÓNIMO GONZALEZ, LUIS ROYANO**

*La biomasa como fuente de energía para la producción de bioetanol sostenible*

En la actualidad, los órganos de gobierno fomentan el desarrollo y consumo de los biocombustibles, dentro de los cuales se incluyen los biocarburantes, con dos objetivos principales. Por una parte, se pretende reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, y por otra parte, existe la necesidad de encontrar fuentes de energía alternativas al petróleo que aumenten la seguridad del abastecimiento. Un tercer objetivo en el caso de la UE es la reducción de la elevada dependencia



energética exterior, que es especialmente acusada en el caso de España

**JOAN B. SANZ BELLVER, SERGIO PAZ COMPAÑ***Composición del aceite de veintidós variedades cultivadas en la Comunidad Valenciana*

En el presente trabajo se describe la variabilidad de los índices de la composición de aceites monovarietales en muestras de las variedades cultivadas en la Colección Varietal de Liria-Casinos. En esta primera parte se muestra la composición en ácidos grasos de los veintidós aceites analizados, el contenido en polifenoles, amargor y estabilidad, dejando para un segundo artículo la clasificación de las variedades por su composición en ácidos grasos y otros parámetros de interés comercial

**MILAGROS SAAVEDRA, JAVIER HIDALGO, JUAN CANO, JUAN CARLOS HIDALGO, DANIEL PÉREZ-MOHEDANO, EVA GARCÍA-CUEVAS, ANTONIO HOLGADO, JOSÉ ESCUDIER, VICTORIANO VEGA***Evaluación de la eficacia de diferentes productos formulados con glifosato*

La posible aparición de bajas eficacias de algunos productos formulados con glifosato, que son de amplio uso en olivar, ha motivado que el Grupo de Trabajo de Olivar del IFAPA realice ensayos con el mayor número posible de productos comerciales, para dilucidar si efectivamente la eficacia de los productos es adecuada. En este artículo se muestra la eficacia de diferentes productos sobre los cultivos de trigo y yeros.



publicidad

n° 131

A.P. BILBAO	2
TECNISAJA	9
ASTILLEROS BALENCIAGA	15
NABERAN	17
MOGGARO	23
PESCADOS LLORENTE	31
NORTINDAL	39
ARRANKOBA	48
OLIVEIRA	58
SINAVAL	68



Descarga de vendel en el puerto de Bermeo.  
Iñaki Lekunberri

# sumario

## 10 a 17

Indignación con la comisaria de Pesca, Damanaki, con su acuerdo UE-Mauritania

La oposición y rechazo a los planes de la comisaria de Pesca, Maria Damanaki, sigue creciendo no sólo desde la pesca española, sino también desde la europea, después del negativo acuerdo firmado por la UE con Mauritania. Los intereses para establecer una propuesta de supresión del arraste de fondo y sus planes con respecto a las aletas de tiburones están levantando una notable indignación entre las empresas pesqueras. No obstante, la firma del acuerdo entre la UE-Mauritania que haría perder este caladero para la flota cefalópoda y marisqueira, si no se produce un veto en el Parlamento y en el Consejo de Ministros de la UE ha sido la gota que ha colmado el vaso de la nefasta política de la comisaria griega.



## 26 y 27

Mejora la campaña de bonito del Norte



La costera de bonito va camino, si no falla en su tramo final, de ser la mejor de los últimos tres años, para los pescadores del Norte. El acercamiento del bonito a nuestra costa es el aspecto más positivo de esta campaña y que hace evidenciar una recuperación de la especie, frente al nefasto registro del 2011. En los puertos vascos se han descargado, hasta el día 31 de agosto, un total 4.252.345,41, con lo que ha supuesto una facturación de 15.420.510 euros, al contar con un precio medio, en lonja, de 3,63 euros-kilo. En puertos de Cantabria y Asturias se ha constatado un mayor nivel desembarcos en lonja.

## 35

Temor entre los pescadores por las prospecciones petrolíferas

Los pescadores de diferentes comunidades autónomas están preocupados por las continuas prospecciones petrolíferas que lleva a la pérdida de capturas. Desde diferentes puntos como Gandía, en el Mediterráneo, o en Canarias se están poniendo voces en contra del inicio de estas operaciones. Los pescadores alegan falta de transparencia en el Ministerio. La autorización, aprobada en Consejo de Ministros el pasado 16 de marzo (547/2012), permite a la compañía Repsol, a la alemana RWE y a la petrolifera australiana Woodside, a iniciar sondeos y catas de perforación para explotar yacimientos de hidrocarburos en una superficie oceánica de 616.000 hectáreas situadas entre 9 y 60 kilómetros de las playas de Lanzarote y Fuerteventura. Esto levanta una gran preocupación entre los pescadores.



## 37

La nueva OMC no obligará al etiquetado de los productos de la pesca

La nueva organización de mercados OMC hará obligatorio el etiquetado de los productos de la pesca si prospera el paquete normativo -el llamado informe Stevenson- aprobado por el Parlamento Europeo que se integraría en la futura Política Pesquera Común (PPC). Esta cuestión ha enfrentado al sector. Mientras que las grandes conserveras aplauden la medida, las asociaciones de pequeños productores creen que perjudicará sus ventas, apoyadas en gran medida en el valor añadido del lugar y método de captura del género.



## 6 a 8

Entrevista: Directora de Pesca de Catalunya, Merced Santmartí

## 10 a 22

Europa: Rechazo a la política de Damanaki. Acuerdo UE Mauritania. Regionalización de la Pesca. Cuotas sobrantes.

## 23 a 29

Euskadi: Reducciones cuotas pelágicas. Costera de bonito. AZTI. Tiburones.

## 30

Andalucía: Conflicto Gibraltar.

## 32 y 33

Galicia: Flota palangera. Embarcaciones ilegales

## 34 y 35

España: IVA y Prospecciones petrolíferas.

## 36

Investigación: Móviles y medusas.

## 37 a 40

Comercialización: Nueva Organización de Mercados (OCM). Conferencia Mundial de Conservas.

## 41 a 48

Ferías.: Consemar. Seafood Barcelona. Sinaval

## 49 y 50

Mercante: Convención Laboral. Ley de Navegación Marítima.

## 51

Libros: Novedades

## 56 a 58

Empresas: Foro marítimo, Atuneros y compra Survitec.

## 59 a 63

Astilleros: La Naval de Sestao, Astilleros Armó Metalships, Astilleros Murueta. Astilleros Zamakona

## 64 a 67

Reportaje: Ronquières.



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL



SECRETARÍA DE ESTADO DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA

**Director del ISM:**

Luis Casqueiro Barreiro.

**Director:**

Vidal Maté.

**Redacción:**

Raúl Gutiérrez, Ana Díaz, Jesús M. Salamanca y Ana Munguía.

**Fotos:**

Jesús Navarro, J.M. González Vallecillo y Adolfo Ortigueira

**Secretaría:**

Concha Serrano.

**Alicante:** Casa del Mar. Acceso Muelles del Poniente, 2. Tel. 965 12 65 23.

**Almería:** Casa del Mar. Puerto Pesquero, 1. Tel. 950 62 02 11.

**Baleares:** Casa del Mar. Muelle Viejo, 15. Palma de Mallorca. Tel. 971 72 56 06.

**Barcelona:** Casa del Mar. C/Albareda, 1. Tel. 93 443 96 00.

**Cádiz:** Casa del Mar. Avda. de Vigo, s/n. Tel. 956 25 17 03.

**Cantabria:** Casa del Mar. Avda. Sotileza, s/n. Santander. Tel. 942 21 46 00.

**Cartagena:** Casa del Mar. C/Pez, 1. Cartagena (Murcia). Tel. 968 50 20 50.

**Castellón:** Casa del Mar. Plaza Miguel Peris y Segarra, s/n. Grao de Castellón. Tel. 964 28 30 72.

**Ceuta:** Casa del Mar. Avda. Cañonero Dato, 20. Tel. 956 50 02 40.

**Gijón (Asturias):** Casa del Mar. Avda. Príncipe de Asturias, 76. Tel. 98 532 71 00.

**Guipúzcoa:** Casa del Mar. C/Marinos, 1. Pasaia (Guipúzcoa). Tel. 943 40 40 00.

**Huelva:** Casa del Mar. Avda. Hispanoamérica, 9. Tel. 959 25 74 11.

**A Coruña:** Casa del Mar. C/ Ramón y Cajal, 2. Tel. 981 28 70 00.

**Las Palmas:** Casa del Mar. C/León y Castillo, 322. Tel. 928 49 46 45.

**Lugo:** Oficina Administrativa. Carril dos Loureiros, 17. Tel. 982 22 50 10.

**Madrid:** Oficina Administrativa. C/Churruga, 2. Tel. 91 591 99 00.

**Málaga:** Oficina Administrativa. Pasillo del Matadero, 4 (Puente del Carmen). Tel. 95 235 93 61.

**Melilla:** Casa del Mar. Avda. de la Marina Española, 7. Tel. 95 267 88 00.

**Santa Cruz de Tenerife:** Casa del Mar. Avda. de Anaga, s/n. Tel. 922 59 89 00.

**Sevilla:** Oficina Administrativa. C/Fernando IV, 1. Tel. 95 428 60 28.

**Tarragona:** Casa del Mar. C/Francisco Bastos, 19. Tel. 977 19 10 00.

**Valencia:** Casa del Mar. Avda. del Puerto, 300. Tel. 96 331 99 00.

**Vigo:** Casa del Mar. Avda. de Orillamar, 51. Tel. 986 21 61 00.

**Vilagarcía de Arousa:** Casa del Mar. Avda. de la Marina, 23. Vilagarcía de Arousa (Pontevedra). Tel. 986 50 17 81.

**Vizcaya:** Oficina Administrativa. C/Virgen de Begoña, 32. Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 412 61 00.

**Redacción y Administración:**

Churruga, 2. 28004 Madrid.

Teléfonos: 91 591 99 20 y 91 591 99 07.

Fax: 91 591 99 19.

revista.mar.ism@seg-social.es

www.seg-social.es

Diseño: Editorial MIC www.editorialmic.com

Imprime: Editorial MIC

Depósito Legal: M.16516/1963

NIPO: 793-12-001-0

MAR no se hace responsable de las opiniones vertidas en los artículos y entrevistas publicados. Sólo se considerarán opiniones de MAR aquellas que vayan suscritas por su director o aparezcan en forma editorial. Se podrán reproducir total o parcialmente los trabajos publicados en MAR, citando la procedencia y solicitando la autorización de la revista.

Descárgate la revista en tu smartphone



# e n este número

Nº 518 SEPTIEMBRE 2012

**JUNTA DE ANDALUCÍA**  
**CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA**  
**HEMEROTECA**  
Registro de entrada: \_\_\_\_\_  
Nº: \_\_\_\_\_  
Fecha: **6** 15 OCT 2012



**MAURITANIA, UN ACUERDO MUERTO**

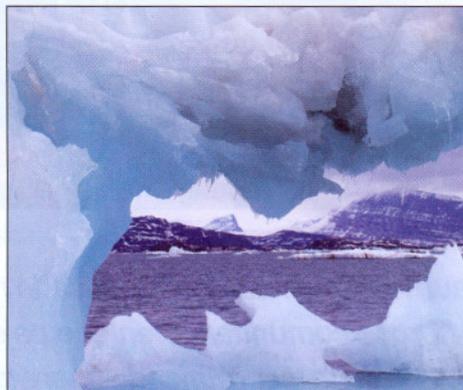
Bruselas firmó un acuerdo de pesca con Mauritania rechazado por España al no servir a los intereses del sector



# 42

**PARADOS, PRORROGADAS LAS AYUDAS**

El gobierno prorrogó la ayuda para los parados



# 56

**AMENAZAS PARA EL FUTURO DEL ARTICULO**

El deshielo provoca una carrera de diferentes países para el expolio explotación de esas tierras

- 6 Acuerdo con Mauritania
- 10 Ferrol, contaminación en la ría
- 16 Mercado de atún rojo
- 18 El conflicto de Algeciras
- 20 El futuro de la industria conservera
- 22 IV Conferencia conservera
- 24 Datos de Apomar
- 26 La acuicultura y la innovación
- 28 Navantia
- 32 Normativas sobre combustibles
- 34 Convenios de la OIT
- 36 Observatorio de puertos
- 38 Premio al ISM
- 40 Tomas Burgos visita el Centro Radiomédico
- 42 Ayudas a los parados
- 46 Formación profesional dual
- 48 Congreso iberoamericano de la S. Social
- 52 La desembocadura del Guadalete
- 56 El Ártico se deshuela
- 64 Gentes de mar
- 68 De costa a costa
- 72 Páginas médicas
- 74 Noticias breves

**DESCARGA "MAR" EN INTERNET:**

[www.seg-social.es](http://www.seg-social.es)

**CONSULTA DE NÚMEROS ANTERIORES:**

[www.seg-social.es](http://www.seg-social.es) - aptdo. CONÓCENOS

→ Publicaciones Publicaciones por contenidos Revista MAR

Esta revista se edita en papel reciclado, en cumplimiento de la Orden PRE/116/2008 del 21 de enero, por la que se publica el Acuerdo del Consejo de Ministros por el que se aprueba el Plan de Contratación Pública Verde de la Administración General del Estado y sus Organismos Públicos y las Entidades Gestoras de la Seguridad Social

4



### Agrícola

Vendimia 2012

28



### Ganadería

Agrupaciones de productores  
de ovino y caprino 2011-2012

33



### Campeonato de ARADA

España medalla de bronce en  
el 59 campeonato del mundo  
de arada

38



### Con Firma

El coladero europeo

40



### Actividad Sindical

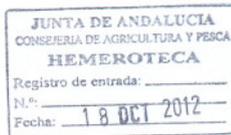
Donaciano Dujo, reelegido  
presidente de ASAJA  
Castilla y León

48



### Gabinete Jurídico

Regulación del uso sostenible  
de los productos fitosanitarios



EDITA: ASOCIACIÓN AGRARIA JOVENES AGRICULTORES

C/ Agustín de Bethencourt, 11, 2ª planta,  
28003 MADRID • Telf.: (91) 533 67 64  
Fax: (91) 534 92 86 - 535 11 02

DIRECTOR  
Juan Sánchez-Brunete

REDACCIÓN TÉCNICA

Adolfo Alcalde - Juan J. Álvarez - José Carlos Caballero - José Ramón Díaz - Gregorio Juárez - Estrella Larrazabal - Ignacio López - Mª Dolores Magán - Pedro Narro -  
Fernanda Pastor - José Ugarte - José Antonio del Olmo - Miguel Ángel Triguero - Adoración Lorenzo - Laura Fernández - Noelia García

CONSEJO DE REDACCIÓN

Pedro Barato - José Ángel Alegría - Ricardo Sierra - Juan Pérez Miramontes - Cristóbal Aguado - Ramón Artine - Henry Sicilia - Antonio Zahonero - José Mª Cebollada -  
Donaciano Dujo - José Pérez Cuevas - Manuel Vázquez - Lino Rodríguez - Albert Castelló - Félix Barban

PUBLICIDAD  
Fernanda Pastor Muñoz

MAQUETACIÓN  
José Carlos López

PREIMPRESIÓN  
LUMIMAR, S.L.

IMPRESIÓN  
C.G.A., S.L.  
D.L.: M-3023-1978

<http://www.asaja.com>

email: [fernanda.pastor@asaja.com](mailto:fernanda.pastor@asaja.com)

# T

# Tierra y VIDA

Manteniendo el campo manteniendo la vida

Revista informativa profesional de la Asociación Agraria de Jóvenes Agricultores de Sevilla

Año XXXV  
Septiembre - octubre 2012

# 398

NÚMERO

# Sumario



# 06

**CENTRO GUADIAMAR**  
Finalizada la construcción del "Jardín de la Agricultura"



# 10

**ASAJA Informa**  
El consejero se compromete a agilizar todos los pagos

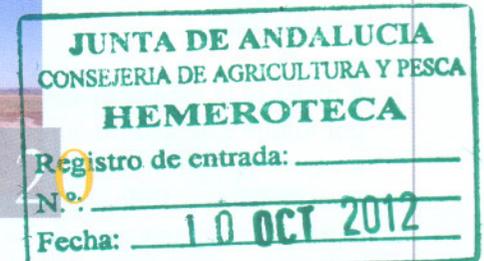


# 16

**GANADERÍA**  
Condiciones para castar animales de la especie porcina



**MEDIO AMBIENTE**  
Comienza la campaña final del Proyecto LIFE Esteparias



Portada: Se cumplen cinco años de la inauguración del Centro Guadimar de ASAJA-Sevilla en Huévar del Aljarafe.

En este NÚMERO	pág. 04
ASAJA informa	pág. 06
GANADERÍA	pág. 16
Medio AMBIENTE	pág. 20
Nuestro CAMPO	pág. 22

## ASAJA SEVILLA

LOS PROFESIONALES



GLOBAL PRESS

### Edita

D.L.: SE-246-91  
**Asociación Agraria Jóvenes - Agricultores (ASAJA) de Sevilla**  
Avda. San Francisco Javier, 9. Edificio Sevilla 2, pl. 3 - mód. 22. 41018 Sevilla.  
Tel.: 95 465 17 11 (20 líneas).  
Fax: 954 64 47 73  
www.asajasev.es  
asajasev@asajasev.es

**Presidente** Ricardo Serra Arias

**Secretario General Técnico** Eduardo Martín

**Coordinador Servicios Técnicos** Antonio Caro

**Dirección** Quiliano Jaraiz

**Redacción** Marta Ortega

### Colaboran en este número

Francisco Ballester, Carmen Cejudo y José Fernando Robles

### Diseño y Coordinación editorial

Global Press Comunicación Integral:  
Rocío Manteca / Paloma Rodríguez / Carlos Javier Aguilar  
Avda. San Francisco Javier, 24. Edificio Sevilla 1, pl. 9 - mód. 7  
Tel. 954 92 32 33 / 954 65 75 27  
gp@globalpress.es

### Publicidad:

Antonio Sarmiento Tel.: 954 65 17 11 - GLOBAL PRESS: 954 92 32 33 - 615 32 91 22

**Horario:** De Lunes a Jueves: MAÑANAS de 9:00 h. a 14:00 h. TARDES: de 16:00 h. a 19:00 h.  
Viernes: de 9:00 h. a 14:00 h.

**PUBLICACIONES ALIMARKET, S.A.**  
Valentín Beato, 22 - 3ª planta - 28037 Madrid  
Tfno: 913 274 340 Fax: 913 274 522  
Internet: www.alimarket.es  
E-mail: informa@alimarket.es

**Redacción DIRECTOR**

Oscar Moreno (oscar.moreno@alimarket.es)

**JEFES DE SECCIÓN**

**Bebidas y Envase:**

Antonio Martínez (antonio.martinez@alimarket.es)

**No Alimentación:**

Pilar López (pilar.lopez@alimarket.es)

**Distribución:**

Raquel Segura (raquel.segura@alimarket.es)

**Logística y Transporte:**

Cristóbal Álamo (cristobal.alamo@alimarket.es)

**REDACTORES**

Hermínia Martínez, Milagros Rodero,

Ana B. Antelo, Javier Rodríguez,

Mercedes Martínez, Mari Cruz Bellón,

Juan José Guisado, Carlos Rija, Vanessa Verde,

Susana Rodríguez, Marta Castillo, Héctor Heras,

Enrique Durán, Carlos Sánchez, Eva Casado,

Gema Villegas, Mónica García, Olga Díaz,

Rebeca Jaén, Marivi Monje y Patricia Alcubilla

**DISEÑO y MAQUETACIÓN**

Antonio G. Arranz -director-

Juan José Maroto -jefe de sección-

Yolanda García, Rafael Rincón

y José Costumero

**Publicidad**

Ana Fernández -jefa de publicidad-

(ana.fernandez@alimarket.es)

Eva Villalba (eva.villalba@alimarket.es)

Clara Retamar (clara.retamar@alimarket.es)

Ainhoa Rodríguez (ainhoa.rodriguez@alimarket.es)

María Fernández (maria.fernandez@alimarket.es)

Claret García (claret.garcia@alimarket.es)

Candelas Alonso (candelas.alonso@alimarket.es)

Raquel González (raquel.gonzalez@alimarket.es)

**Suscripciones**

cliente@alimarket.es

**Suscripción Anual:**

Península y Baleares: 334,88 €

Canarias, Ceuta y Melilla: 335,00 €

Ejemplar suelto: 42,00 €

Depósito Legal: M-16.280-1992 ISSN: 1134-8151

Impresión: GRÁFICAS JOMAGAR, S.L.

Tirada: 8.000 ejemplares (auditada)



**Edita**

**PUBLICACIONES ALIMARKET, S.A.**

Consejeros Delegados:

Carlos Guerrero (carlos.guerrero@alimarket.es)

Juan D. Navarro (juan.navarro@alimarket.es)

**Dirección General:**

Isabel Bajo (isabel.bajo@alimarket.es)

**Dirección de Contenidos:**

Juan Carlos Matarrubia (jc.matarrubia@alimarket.es)

**Dirección Comercial:**

Sergio Resille (sergio.resille@alimarket.es)

**Dirección Financiera:**

Antonio Abad (antonio.abad@alimarket.es)

**Director de TIC:**

José Alberto Porras (alberto.porras@alimarket.es)

# SUMARIO

## SECCIONES

Indicadores	2
En primer plano	
Actualidad	14
Lanzamientos	43
Nombres	58
Tendencia	60
El producto en el lineal	62
Redes Sociales	70
Contexto	72
Productos	290
Y además...	296



**Distribución: Mercadona se escapa 74**

## REPORTAJES

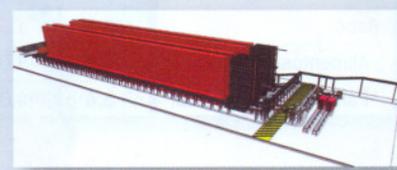
**Vector Placer: Necesario para poner un paréntesis 161**



**Frutas y Hortalizas en la distribución: Eje de la competitividad 172**



**Logística para la distribución: Ante una nueva realidad 204**



**Software para Retail: Más que nunca, al servicio de la productividad 7**



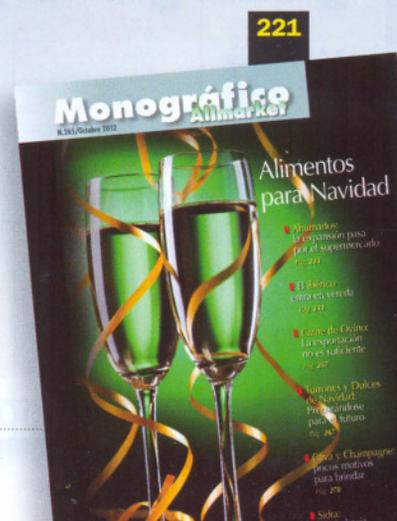
**La apuesta de El Corte Inglés por la alimentación traspasa fronteras 14**



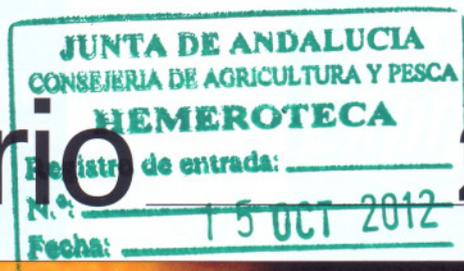
**BB Cream, la nueva panacea cosmética 60**



**Higiene femenina: Con la venia de Arbora & Ausonia 62**



# Sumario 209



**eurocarne**  
Septiembre 2012



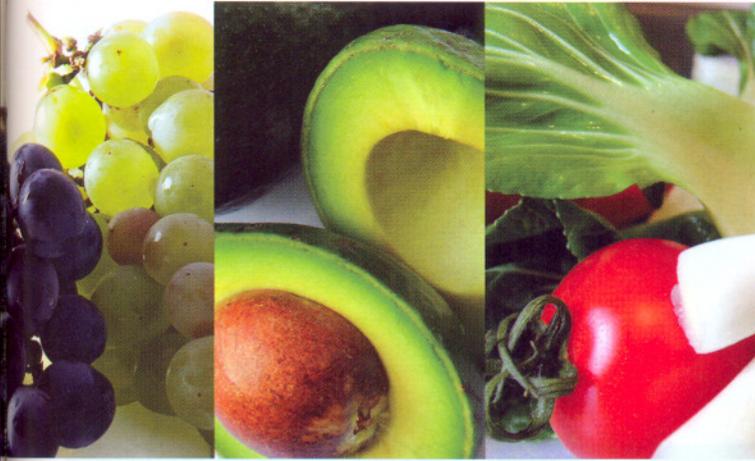
En la edición del mes de septiembre prestamos especial atención a los **productos y carnes frescas reconocidos con figuras de calidad** (pags. 37-50). También ofrecemos un informe sobre cómo ha evolucionado el **consumo alimentario** (pags. 52-56) y otro sobre cómo se han modificado las **relaciones comerciales entre la industria alimentaria y la distribución** (pags. 62-65).



Descargue este número en **eurocarne**digital

- 37** Situación actual de las marcas de calidad: carnes frescas  
*David Barreiro. eurocarne*
- 45** Situación actual de las marcas de calidad: jamones y productos cárnicos  
*David Barreiro. eurocarne*
- 52** Informe sobre el consumo alimentario en España  
*David Barreiro. eurocarne*
- 58** Percepción de los consumidores sobre la producción agroalimentaria en la Unión Europea  
*Jesús Cruz. eurocarne*
- 62** Informe de la Comisión Nacional de la Competencia sobre las relaciones entre la industria alimentaria y la distribución  
*Jesús Cruz. eurocarne*
- 66** Perfil sensorial y aceptación del jamón D.O.P. Jamón de Teruel producido mediante secado natural y controlado  
*María Cristina López-Mendoza y Cristina Alapont*
- 74** Bord Bia presenta *Origin Green*, una estrategia sostenible para el sector agropecuario irlandés  
*Jesús Cruz. eurocarne*
- 76** IPA y Sial 2012 se centran en la innovación  
*David Barreiro. eurocarne*

- 9** Cuadro de portada
- 11** Índice de anunciantes
- 15** Editorial
- 17** Noticias  
La aprobación de la extensión de norma propuesta por Interporc va a suponer la obtención de fondos para realizar campañas de promoción e investigación sobre la carne de cerdo blanco.
- 23** Precios
- 24** Latinoamérica
- 26** Empresas
- 34** I+D+i
- 35** Internet
- 78** Novedades
- 84** Publicaciones
- 85** Eventos  
Han comenzado los preparativos para la séptima edición del Congreso Mundial del Jamón que se celebrará en Ourique (Portugal) del 29 al 31 de mayo.
- 91** Imágenes
- 92** Agenda
- 94** Aefemac informa
- 95** Avesa informa
- 97** Guía de proveedores



## La cadena de valor



AMALIA DEL RÍO, DIRECTORA REVISTA MERCADOS

# sumario

Octubre 2012



**Especial Fruit Attraction:**  
Conectando a toda la cadena de valor.

Fruit Attraction special issue: connecting the whole value chain.

- 26** "Las frutas y hortalizas tienen cada vez más importancia para la distribución". Aurelio del Pino, director General de ACES

"Fresh produce get more and more important to distribution". Aurelio del pino, General Director at ACES.

- 102** Trops inaugura la mayor central de tropicales de Europa. TROPS

Trops opens the largest facilities devoted to tropical produce in Europe. TROPS.

- 120** Freno a la capacidad productiva ecológica mientras el consumo aumenta. CAAE

Production capacity of organic restrained, consumption rises. CAAE.

- 129** Cuatro nuevas variedades bajo el sello de la Denominación de Origen Uva Embolsada del Vinalopó.

Four new varieties labelled with the seal of the Designation of Origin Uva Embolsada del Vinalopó.

**De** nuevo Fruit Attraction. En esta edición hemos querido que estén reflejados en nuestras páginas todos los eslabones de la cadena de valor del sector hortofrutícola.

Así, está presente la gran distribución, quienes nos detallan el trabajo que realizan día a día en frutas y hortalizas. También recogemos la postura de los productores, para que directamente le digan a la distribución cuáles son los problemas y cómo solucionarlos. Y, como creemos que la innovación en productos es algo fundamental a la hora de tener éxito en el mercado, no podían faltar las casas de semillas, pues son ellas las que están liderando la innovación en este sector, adelantándose a lo que reclama el consumidor.

Está claro que en la búsqueda de la satisfacción del consumidor todos están implicados, pero creo que hay un cambio importante. El productor ahora ya es consciente de que es él el primero que debe satisfacer esas nuevas demandas, y esto provocará que en los próximos años los parámetros a la hora de cultivar cambien, buscándose productos con más calidad, seguridad alimentaria y por supuesto SABOR.

Pabellón 3 • Stand 3E09



EDITA: Laméyer S.L. DIRECCIÓN: Amalia del Río Laméyer REDACCIÓN: Alicia Lozano, Marga López PRODUCCIÓN EMPRESAS: Alicia Lozano, Marga López ADMINISTRACIÓN: Jorge Cobos. Fotografía de Portada: Eurosemillas Fotografías Interiores: Laméyer S.L. y otros TRADUCCIÓN: Lázero Entrenas DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Juan Olivares DISEÑO PORTADA: Circus REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Ctra. Sevilla-Málaga, Km. 1. Mercasevilla 41020 Sevilla. Teléfono: 954 25 88 51 - 954 25 71 25 Fax: 954 25 19 94 E-mail: redaccion@revistamercados.com - www.revistamercados.com FILMACIÓN E IMPRESIÓN: Escandón Impresores DEP. LEGAL: SE - 917 - 1994 La editora no se hace responsable de los contenidos firmados por cada autor, ni tiene por qué compartirlos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de los artículos publicados.

# AGRICOLA VERGEL

FRUTICULTURA  
HORTICULTURA  
CITRICULTURA  
VID - ARROZ

## DIRECTOR GENERAL

Francisco Salvador Planes Planes

## DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN

Luisa Insa Peiró

## DEPARTAMENTO COMERCIAL

Francisca Hinarejos Piqueras

## DEPARTAMENTO DE SUSCRIPCIONES

Rosina Pascual Soler

## ADMINISTRACIÓN

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.

## EDITA

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.  
C.I.F. - B-46194080

## CONSEJO ASESOR

Angel Ruiz Jaén

Gerardo Llacer

Miguel Giménez Montesinos

Marco Antonio Oltra Cámara

Juan Martínez Tomé

Juan José Martínez Nicolás

Mario Ferrández Cámara

## REALIZACIÓN Y MAQUETACIÓN

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.

## SEDE SOCIAL Y OFICINAS

### ADMINISTRATIVAS

José M<sup>a</sup> de Haro, n<sup>o</sup> 51, 1<sup>o</sup>, 2<sup>a</sup>

46022 Valencia-España

Tel.: 96 372 02 61

Fax.: 96 371 05 16

## CORRESPONDENCIA GENERAL

Apartado 473

46080 Valencia-España

## CORREO ELECTRONICO

edicioneslav@edicioneslav.com

articulos@edicioneslav.com

comercial@edicioneslav.com

pedidos@edicioneslav.com

No mantenemos correspondencia con originales no solicitados, declinando toda responsabilidad sobre los mismos. Prohibición de reproducir cualquier trabajo literario o gráfico aparecido en esta Revista sin previo acuerdo con la dirección. AGRICOLA VERGEL no se hace responsable de los juicios y opiniones emitidos por los autores de los artículos publicados en la Revista.

La inserción de un anuncio implica que el anunciante ha cumplido todos los requisitos legales exigidos por la Administración, declinando AGRICOLA VERGEL toda responsabilidad que pudiera derivarse por la falta de algunos de ellos.

AGRICOLA VERGEL no acepta la responsabilidad que pueda derivarse de cualquier omisión, inexactitud o errata.

Imprime: GRAFICAS PODADERA, S.L.

Tel.: 96 153 41 23

Depósito Legal: V- 2869 - 1981

I. S. S. N. : 0211 - 2728

# SUMARIO



## CLEMENTGROS PLUS

MÁXIMA EFICACIA Y MÁS SEGURIDAD EN EL TRATAMIENTO PARA EVITAR LA ABSCISIÓN DEL FRUTO

Joan Carles Bataller, Joan Joaquim Porqueres

PRODUCCIÓN COMERCIAL, INCIDENCIA DE "TIPBURN", FLORACIÓN PREMATURA Y ACUMULACIÓN DE NITRATOS EN DOS CVS. DE ESCAROLAS (*Cichorium endivia* L.), EN CULTIVO AL AIRE LIBRE Y BAJO INVERNADERO EN TRES CICLOS DIFERENTES

268

J.F. Torres, A. San Bautista, B. Pascual-España, M.S. Bono, S. López Galarza, N. Pascual-Seva, J. Alagarda y J.V. Maroto.

CULTIVARES DE ROMANESCO PARA COSECHA TARDÍA.

277

Marcos Romeu.

LA YESCA Y BDA SON PATOLOGÍAS QUE AFECTAN A LA MADERA DE LA VID Y PROVOCAN GRAVES PÉRDIDAS A LOS PRODUCTORES DE UVA

281

Neiker-Tecnalia

EMPLEO DE LA PROGRAMACIÓN GRÁFICA EN LA GESTIÓN DE CULTIVOS HORTÍCOLAS

286

J.M. Molina Martínez, M. Jiménez Buendía, A. Ruiz Canales, D.G. Fernández-Pacheco

LAS ENFERMEDADES CAUSADAS POR NEMÁTODOS (*Meloidogyne* spp.) EN LOS CULTIVOS HORTÍCOLAS BAJO ABRIGO DE ALMERÍA: VISIÓN DE LOS ASESORES TÉCNICOS.

290

Elena Flor-Peregrín, Miguel Talavera, Samir Sayadi, Manuel Chiroso-Ríos, Tomás Salmeron, y Soledad Verdejo-Lucas

LIMITACION POTENCIAL DE LOS CAUDALES DE RIEGO APLICADOS CON LA UTILIZACION DE ACOLCHADOS BIODEGRADABLES.

296

J. López-Marín, A. Gálvez, J. García, M.F. Espinosa, J.L. Lozano, A. González,

Nuestra portada: Síntomas propios de la Yesca (franja amarilla, roja y el tejido verde)



**16/17 MACFRUIT 2012**  
 Macfrut afronta la vigésimo novena edición con un incremento de la participación internacional

**DECCO**®  
 CREAMOS PROTECCIÓN INTELIGENTE

# valencia fruits



**50** AÑOS  
 15 JUNIO 1962

Fundado por José Ferrer Camarena

Edita Sucro SL  
 Hernán Cortés 5  
 46004 Valencia Spain  
 Tel 963 525 301  
 Fax 963 525 752  
 www.valenciafruits.com  
 info@valenciafruits.com  
 Año L  
 Número 2.553  
 25 de septiembre de 2012  
 3 euros

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

## La cosecha de cítricos se reduce en España un 5,74%

Las estimaciones de Freshfel prevén una producción de 6.109.000 toneladas



### Previsión de cosecha de cítricos en España 2012-2013 (Miles de toneladas)

	Balance 10/11	Balance 11/12	Prev. 12/13	Dif. 12/13-11/12 Mil. Tm.	%
Clausellina/Okitsu.....	70	55	80	25	45,45
Satsumas .....	95	76	112	36	47,37
<b>SUBG. SATSUMAS....</b>	<b>165</b>	<b>131</b>	<b>192</b>	<b>61</b>	<b>46,56</b>
Clementina Precoz.....	240	296	250	-46	-15,54
Clementina Estación ...	1.170	1.360	1.120	-240	-17,65
Clementina Tardía.....	75	89	69	-20	-25,93



### Esta Semana

**3** La UE acapara las exportaciones agroalimentarias de Andalucía

AVA-Asaja denuncia los impagos del comercio citrícola

**4** Las dificultades para acceder al crédito limitan la plantación de hortalizas en la provincia de Almería

El sector agroalimentario lidera la exportación en la Comunitat Valenciana

**6** España continúa liderando la producción ecológica en la UE

Murcia cumple los límites máximos de residuos establecidos por la UE

# 3 Presupuestos

El presupuesto agrario presentado por el Gobierno español disminuirá un 9,4% en el año 2013

# 6 Manzana y pera

Las cooperativas confirman una caída en las cosechas de pera y manzana del 28,5% y 26,5%



# valencia fruits



50 AÑOS  
15 - JUNIO  
1962

Fundado por  
José Ferrer Camarena

Edita Sucro SL  
Hernán Cortés 5  
46004 Valencia Spain  
Tel 963 525 301  
Fax 963 525 752

www.valenciafruits.com  
info@valenciafruits.com

Año L  
Número 2.554  
2 de octubre de 2012  
3 euros

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: [WWW.VALENCIAFRUITS.COM](http://WWW.VALENCIAFRUITS.COM)

## La siniestralidad en frutales alcanza una cantidad récord

Las indemnizaciones en este capítulo superarán esta campaña los 170 millones

### ► VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.

Las indemnizaciones por siniestro en frutales superarán esta campaña los 170 millones, una cifra que bate todos los récords del sector desde la puesta en marcha de este seguro, según ha informado la Agrupación Española de Entidades Aseguradoras de los Seguros Agrarios Combinados (Agroseguro).

La superficie total siniestrada supera las 65.000 hectáreas, que se han visto afectadas prin-



### Esta Semana

2 "Naranjas en la red", artículo de opinión de Gonzalo Gayo

4 Almería duplicó el valor de sus exportaciones de hortalizas en julio

¡Ley Cadena Alimentaria, ya!, artículo de opinión de Cirilo Arandis

El nuevo protocolo agrícola del Acuerdo de Asociación entre la UE y Marruecos ha entrado en vigor el 1 de octubre

10 Cítricos: Análisis de campo de la cuarta semana

15 La Feria de Sant Miquel atrae 140.000 visitantes y registra numerosas transacciones

## EN PORTADA



### LOS INCREMENTOS DEL IVA SOCAVAN LOS RECURSOS DEL SECTOR

César Marcos

544

#### EDITORIAL

Incendios forestales: el peor año del decenio 543

#### H04 POR H04

PAC. El presupuesto lo es todo (o casi), Antonio Martínez 550

El vino despega... y no en low cost, Jorge Jaramillo 554

#### ACTUALIDAD

- Noticias / Estuvimos en 558

- OPINIÓN: ¿Tienen derecho la agricultura y los agricultores europeos a ser modernos?, T. García Azcárate 562

- OPINIÓN: A favor de los organismos modificados genéticamente, C. Sanchez Vellisco, R. Milán Diez, R. Lopez de Haro Wood 565

- AGRICULTURA Y MARKETING: La necesidad de una política de recursos humanos, M. A. Nicolás 568

- REPORTAJE: Portugal. Unos vecinos a los que apenas conocemos, J. López Colmenarejo 570

- REPORTAJE: ESTA Kieserit®, sulfato de magnesio, 100% Natural 572

- REPORTAJE: "Hay que cambiar la filosofía de abonado tradicional hacia nuevas fórmulas más eficientes y rentables como Umostart" 574

#### MAQUINARIA

Empresas 604

#### REGADÍOS

Gota a gota. Plataforma Tecnológica del Agua 616

#### EMPRESAS

618

## DOSSIER / PRODUCCIÓN ECOLÓGICA E INTEGRADA



578 OPINIÓN  
EL CONTROL BIOLÓGICO EN  
ANDALUCÍA, UN PUNTO SIN RETORNO  
M. J. Pardo Losilla

580 ALIMENTOS ECOLÓGICOS Y SOCIEDAD  
C. García Romero, L. Puig Gasull

584 EL CONTROL BIOLÓGICO DE PLAGAS  
UN CONJUNTO DE TÉCNICAS POCO  
NOVEDOSAS  
J. Luis Porcuna Coto

## OLEAGINOSAS

588 ADAPTACIÓN DE LA COLZA  
EN CASTILLA Y LEÓN  
Servicio Agronómico y de Cultivos de ACOR

## NUTRICIÓN Y SANIDAD VEGETAL

592 CONTROL DE MALAS HIERBAS EN  
CEREALES DE INVIERNO  
A. Taberner, JM. Montull y JM. Llenes

## MAQUINARIA

598 ¿QUÉ ES Y QUÉ NO ES SIEMBRA  
DIRECTA?  
H.Catalán

Signatura internacional normalizada:  
ISSN: 0002-1334

DIRECTOR:  
Cristóbal de la Puerta Castelló

DIRECTOR ADJUNTO:  
Jesús López Colmenarejo

COORDINADORA:  
Ana María Díaz López

EQUIPO DE REDACCIÓN:  
(redaccion@editorialagricola.com)  
César Marcos Cabañas, Gema Morago Sánchez-  
Bermejo, M<sup>a</sup> Llanos Cerrillo Higuera, Heliodoro  
Catalán, Antonio Martínez, Jorge Jaramillo, Ana I.  
Sánchez, Beatriz Fernández Sanz, Sandra Fernández  
Sepúlveda, Carlos de la Puerta Lomelino

CONSEJO DE REDACCIÓN:  
Pedro Caldentey Albert, Julián Briz Escribano,  
Eugenio Picón Alonso, Andrés Porras Piedra, Arturo  
Arenillas Asín, Francisco Amarillo Doblado, Francisco  
Martínez Arroyo, Carlos Hernández Díaz-Ambrona

ADMINISTRACIÓN:  
(administracion@editorialagricola.com)  
Silvia Pizarroso López, Laura Serrano Benavente

PUBLICIDAD:  
(publicidad@editorialagricola.com)  
Editorial Agrícola Española, S.A.  
Tel.: 91 521 16 33

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:  
Daniel Fernández-Caro Chico, André A. Viana Gómez

www.editorialagricola.com



EDITA:  
Editorial Agrícola Española, S.A.  
c/ Caballero de Gracia, nº 24, 3º Izda.  
28013 Madrid  
Tel.: 91 521 16 33 • Fax: 91-522 48 72

IMPRIME:  
Eurocolor S.A.  
c/ Tuercas, 1 - 28529 Rivas Vaciamadrid (Madrid)  
Tel.: 91 666 58 42

Depósito Legal: M-183-1958

La Editorial Agrícola Española, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados. La reproducción total o parcial de los textos o imágenes, únicamente podrán hacerse con la autorización escrita del editor o del correspondiente autor, en cualquier caso, se deberá mencionar la procedencia: AGRICULTURA

# AgroNegocios

JUNTA DE ANDALUCÍA  
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA  
HEMEROTECA  
Registro de entrada:  
N.º:  
Fecha: 09 OCT 2012

Nº 563 (AÑO XIV)  
28 Septiembre - 4 Octubre, 2012

AgroNegocios es una publicación de **Eumedia**  
www.agronline.es

SEMANARIO INDEPENDIENTE DEL MEDIO RURAL Y DE LA CADENA AGROALIMENTARIA



## INTERNACIONAL

### Plan de acción francés para hacer frente al alto precio de los cereales

Francia ha preparado un plan, en tres grupos de actuaciones, para hacer frente al alto precio de los cereales

3

## FORO PAC HORIZONTE 2020

### El componente verde en la Reforma de la PAC

Daniel Trueba analiza las características generales del "greening" y la situación de los debates en la Reforma

10

## AGROCALIDAD

### Crece un 11% la superficie de cultivos ecológicos

España, con 1.845.039 hectáreas, se coloca por cuarto año consecutivo en el primer lugar de la Unión Europea por extensión

23

**LÁCTEO:** UPA Y COAG CONSIDERAN QUE LA INDUSTRIA SEGUIRÁ IMPONIENDO LOS PRECIOS DE LA LECHE

## Aprobada la norma sobre OPs lácteas y contrato obligatorio

REDACCIÓN/AGRONEGOCIOS

El Consejo de Ministros del 27 de septiembre dio vía libre al Real Decreto que regula el reconocimiento de las organizaciones de productores (OP) de leche y de las interprofesio-

precios, pero algunas organizaciones agrarias, como COAG, UPA, y la gallega Xovenes Agricultores (XX.AA.) ya han pedido una moratoria de la entrada en vigor de la obligatoriedad contractual, ante el temor de que la industria láctea, y por

una parte de los productores están agrupados en OPs y existe un claro déficit estructural y una incapacidad para intervenir en la fijación de esos precios.

A cierre de edición, el ministro, Miguel Arias Cañete, firmaba por

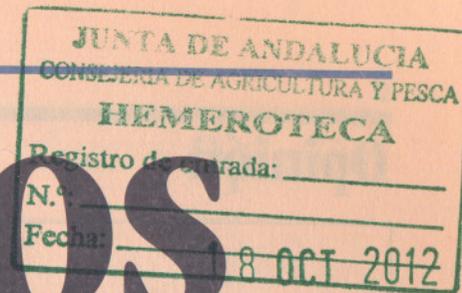
Grupo **Fertiberia**

El dominio del campo  
Fertilizantes y productos industriales.

**OLEÍCOLA:** AL CIERRE DE LA CAMPAÑA 2011/12

## Más de 1,4 Mt de aceite de oliva irán al mercado

# AgroNegocios



Nº 564 (AÑO XIV)  
5 - 11 Octubre, 2012

AgroNegocios es una publicación de **eumedia**  
www.agronline.es

SEMANARIO INDEPENDIENTE DEL MEDIO RURAL Y DE LA CADENA AGROALIMENTARIA



## NACIONAL

### Entra en vigor la norma sobre contratos lácteos

El pasado 3 de octubre entró en vigor la nueva normativa sobre contratos lácteos obligatorios y se constituyó el Comité de Seguimiento

6

## AUTONOMÍAS

### Graves daños y pérdidas elevadas por la "gota fría"

La "gota fría" en el Sureste español ha dejado daños que afectan a más de 10.000 hectáreas y 15.000 parcelas de cultivo

7

## AGROMERCADOS

### Prevén precios altos en las carnes de porcino y vacuno

Un informe de la entidad Rabobank prevé precios altos para lo que resta del año y 2013 en las carnes de porcino y vacuno

11

**PRESUPUESTOS:** SALVO INCENDIOS, CASI NINGUNA PARTIDA DE GASTO SE LIBRA DEL DRÁSTICO AJUSTE

## El Estado vuelve a recortar su aportación al campo para 2013

REDACCIÓN/AGRONEGOCIOS

Llueve sobre mojado y nunca mejor dicho. La aportación que realiza el Estado al sector agrario, agroalimentario y de desarrollo rural, se reducirá drásticamente en un 25,4% so-

### Comparativa sobre la evolución del presupuesto del Ministerio de Agricultura en los últimos años

	Total (M€)	Estado (M€)	(%) Estado/Total
Ley PGE MARM 2010 Ajustado	11.852,19	3.276,33	27,64
Ley PGE Magrama 2012	10.512,61	2.252,69	21,43

**Grupo Fertiberia**

El dominio del campo  
Fertilizantes y productos industriales.

**AFORO 2012/13:** SUPERARÁ APENAS LOS 3 MT

### Un 5% menos de cosecha de cítricos en Valencia



Foto de portada:  
Ignasi Iglesias.

**DIRECTOR:**

Jaime Lamo de Espinosa. Dr. Ingeniero Agrónomo y Economista. Catedrático ETSIA (UPM).

**COMITÉ TÉCNICO-CIENTÍFICO:**

Alberto Ballarín Marcial. Abogado. Madrid.  
 Julián Briz E. Catedrático ETSIA (UPM).  
 Tomás G. Azcárate. Dr. Ing. Agrónomo.  
 Dirección General Agricultura (UE).  
 Enrique Falcó y Carrión. Dr. Ingeniero Agrónomo.  
 Empresario agrario.  
 Fernando Gil Albert. Catedrático ETSIA (UPM).  
 Manuel Ramón Llamas Madurga.  
 Catedrático Hidrogeología.  
 Rafael Manuel Jiménez Díaz. Catedrático ETSIAM (UC).  
 Jaime Ortiz-Cañavate. Catedrático ETSIA (UPM).  
 Santiago Planas. Dr. Ingeniero Agrónomo.  
 Pedro Urbano. Catedrático ETSIA (UPM).  
 Luis López Bellido. Catedrático ETSIAM (UC).

**EDITA:**



**PRESIDENTE:** Eugenio Occhialini.  
**VICEPRESIDENTE:** José M.ª Hernández.

**© EUMEDIA, S.A. REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD:**

CLAUDIO COELLO, 16, 1.ª Dcha. - 28001 MADRID  
 TELÉF.: 91 426 44 30/91 578 05 34.  
 TELEFAX: 91 575 32 97. - www.vidarural.es

**REDACCIÓN:** e-mail: redaccion@eumedia.es

Subdirector: Luis Mosquera.  
 Coordinación técnica: Elena Mármol.  
 Coordinación periodística: Arancha Martínez.  
 Alfredo López, Alejandro Vicente, Alex Blas.

**DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:**

Marina G. Angulo.

**DEPARTAMENTO PUBLICIDAD:** publicidad@eumedia.es

Directora: Nuria Narbón.  
 Alberto Rabasco, Alberto Velasco, Cristina Cano.

**DELEGACIONES COMERCIALES:**

Cataluña: Sergio Munill.  
 Teléf.: 93 246 68 84. Fax: 93 246 68 84.

**DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:**

Concha Barra (administración).  
 Mariano Mero (informática y suscripciones).  
 Mercedes Sendarrubias y Verónica Casas (suscripciones).  
 suscripciones@eumedia.es

ISSN: 1133-8938. Depósito Legal: M-3390-1994

**FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN:** IMPRIMEX.

EUMEDIA, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados.  
 © Reservados todos los derechos fotográficos y literarios.



Vida Rural es miembro de Eurofarm, Asociación de las revistas agrarias más importantes de Europa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma.

**ACTUALIDAD**

Carta del Director

Meteorología

En Portada

Ferias y Congresos



3  
6  
8  
12

**ENSAYOS DE CAMPO**

Resultados de los ensayos de nuevas variedades de colza de otoño. GENVCE.

14

**CULTIVOS**

Grelo y repollo, dos cultivos con perspectivas de futuro en Galicia. Tamara Sotelo, Pilar Soengas, Pablo Velasco y Mª Elena Cartea.

20

**DOSSIER FRUTALES DE PEPITA**

25

Previsión de producción 2012 y mercados en la fruta de pepita

Seguimiento y control de grafolita en manzano

Evaluación económica de la fertilización nitrogenada en el cultivo del manzano

Influencia de los daños de pedrisco en la madera de peral sobre su capacidad productiva

Ensayos de productividad y calidad en la DO Pera de Jumilla



**CULTIVOS**

Técnicas de cultivo y costes de producción de la flor de papel. Mª Ángeles Fernández-Zamudio, Dolors Roca y Julián Bartual.

54

**MECANIZACIÓN**

Evolución e innovaciones en las sembradoras a chorrillo y las sembradoras monograno. Jacinto Gil.

60

**NOTICIAS DE EMPRESAS**

Case IH, Same Deutz-Fahr, Michelin, Claas, John Deere, Agco, Landini

68 a 74



Foto de portada:  
Elena Mármot.

**DIRECTOR:**

Jaime Lamo de Espinosa. Dr. Ingeniero Agrónomo y Economista. Catedrático ETSIA (UPM).

**COMITÉ TÉCNICO-CIENTÍFICO:**

- Alberto Ballarín Marcial. Abogado. Madrid.
- Julián Briz E. Catedrático ETSIA (UPM).
- Tomás G.ª Azcárate. Dr. Ing. Agrónomo. Dirección General Agricultura (UE).
- Enrique Falcó y Carrión. Dr. Ingeniero Agrónomo. Empresario agrario.
- Fernando Gil Albert. Catedrático ETSIA (UPM).
- Manuel Ramón Llamas Madurga. Catedrático Hidrogeología.
- Rafael Manuel Jiménez Díaz. Catedrático ETSIAM (UC).
- Jaime Ortiz-Cañavate. Catedrático ETSIA (UPM).
- Santiago Planas. Dr. Ingeniero Agrónomo.
- Pedro Urbano. Catedrático ETSIA (UPM).
- Luis López Bellido. Catedrático ETSIAM (UC).

**EDITA:**



**PRESIDENTE:** Eugenio Occhialini.  
**VICEPRESIDENTE:** José M.ª Hernández.

**© EUMEDIA, S.A. REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD:**

CLAUDIO COELLO, 16, 1.º Dcha. - 28001 MADRID  
TELÉFOS.: 91 426 44 30/91 578 05 34.  
TELEFAX: 91 575 32 97. - [www.vidarural.es](http://www.vidarural.es)

**REDACCIÓN:** e-mail: [redaccion@eumedia.es](mailto:redaccion@eumedia.es)  
**Subdirector:** Luis Mosquera.

**Coordinación técnica:** Elena Mármot.  
**Coordinación periodística:** Arancha Martínez.  
Alfredo López, Alejandro Vicente, Alex Blas.

**DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:**  
Marina G. Angulo.

**DEPARTAMENTO PUBLICIDAD:** [publicidad@eumedia.es](mailto:publicidad@eumedia.es)  
Directora: Nuria Narbón.  
Alberto Rabasco, Alberto Velasco, Cristina Cano.

**DELEGACIONES COMERCIALES:**  
**Cataluña:** Sergio Munill.  
Teléf.: 93 246 68 84. Fax: 93 246 68 84.

**DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:**  
Concha Barra (administración).  
Mariano Mero (informática y suscripciones).  
Mercedes Sendarrubias y Verónica Casas (suscripciones).  
[suscripciones@eumedia.es](mailto:suscripciones@eumedia.es)

ISSN: 1133-8938. Depósito Legal: M-3390-1994

**FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN:** IMPRIMEX.

EUMEDIA, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados.  
© Reservados todos los derechos fotográficos y literarios.

 Vida Rural es miembro de Eurofarm, Asociación de las revistas agrarias más importantes de Europa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma.

**ACTUALIDAD**

- Carta del Director
- En Portada
- Ferias y Congresos

**JUNTA DE ANDALUCÍA  
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA  
HEMEROTECA**

Registro de entrada: \_\_\_\_\_  
N.º: \_\_\_\_\_  
Fecha: 18 OCT 2012

5  
8  
10

**REPORTAJE**

Expertos analizan la situación actual del sector en el marco de Interpera. Afrucat e Ignasi Iglesias.

12

**PUBLIRREPORTAJE**

José Ignacio Tebar, agricultor: «Hay que cambiar la filosofía de abonado tradicional hacia nuevas fórmulas más eficientes y rentables como Umostart».

16

**CULTIVOS**

Evaluación de nuevos cultivares de brócoli estudiados en dos fechas distintas de plantación. C. Baixauli, J. V. Maroto, A. Giner, J. M. Aguilar, A. Núñez e I. Nájera.

18

**DOSSIER OLIVAR 25**

Previsión de cosecha corta de aceituna y subida de precios

Control de *Conyza* spp. con herbicidas aplicados en las líneas de goteo en el olivar

Aspectos fitosanitarios de la biodiversidad en el olivar

Mejoras en productividad y costes en plantaciones intensivas respecto a plantaciones tradicionales

Evaluación de la eficacia de diferentes productos formulados con glifosato

Composición del aceite de veintidós variedades cultivadas en la Comunidad Valenciana (I)



**CULTIVOS**

La biomasa como fuente de energía para la producción de bioetanol sostenible. Javier Matías, Juan Cabanillas, Jerónimo González y Luis Royano.

62

**MECANIZACIÓN**

Sistemas de asistencia a la conducción y de autoguiado. D. Aragón y C. Valero.

68

**NOTICIAS DE EMPRESAS**

Provedo, Arvensis, Yara, Sigfido, Kuhn, Agromonegros, Syngenta, Kverneland, Sapec Agro

74 a 82

# MERCACEI

JUNTA DE ANDALUCÍA  
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA  
HEMEROTECA

Año 19/ N° 836

Registro de entrada:  
N.º: 25 OCT 2012  
Fecha: \_\_\_\_\_

Mercado Aceitero



NewsLetter Semanal de Aceites y Grasas

22/28 Octubre 2012

## Editorial



### Los más guapos

**E**stán los más guapos, los más listos, los que sacan mejor nota, los que saben jugar mejor, los que se conforman con participar... y después están los que reúnen todas las características. Muchas veces descubrirlos es complicado, requeriría de una gran inversión en tiempo para cruzar datos, cifras, medidas y resultados. Sin embargo el catador Heiko Schmidt lo ha hecho en el ámbito de los AOVEs. El proyecto *The World's Best Olive Oils* presenta el ranking de los vírgenes extra más premiados del mundo. La idea surgió de la creciente tendencia de convocatorias a concursos que reconocen la calidad del aceite de oliva virgen extra, que para Schmidt resultaban de algún modo confusos para los consumidores internacionales, que entendían que tienden a "perderse" ante tantos certámenes y su relevancia. Así, el catador alemán pensó que hacía falta recopilar los resultados y ponerlos en contexto, ofreciendo a los consumidores a nivel mundial una orientación sobre estos concursos, así como una referencia internacional, "con la intención de hacer esta medida lo más objetiva posible". Por el momento, esta web incluye 18 concursos como el Premio a la Calidad Mario Solinas o el Concurso Internacional Terra-Olivo, entre otros muchos, si bien Schmidt ha avanzado que para 2013 afinará el esquema de puntuación de los concursos y estará abierto a un *feedback* con el sector. Por ahora los más guapos siguen siendo los zumos españoles. El espejo de Blancanie-

ves muestra al AOVE *Rincón de la Subbética*, de Almazaras de la Subbética, en el primer lugar del ranking, que recoge las 50 marcas más premiadas en estos concursos internacionales en la campaña 2011/12, seguido de *Masía El Altet Premium*, de Masía el Altet, y de *Melgarejo Selección Gourmet*, de Aceites Campoliva. Asimismo, el proyecto también incluye, a partir de los resultados obtenidos en estos concursos, un ranking de las 25 mejores almazaras del mundo. En él aparecen en los primeros puestos Masía El Altet, Almazaras de la Subbética, Aceites Campoliva, Castillo de Canena Olive Juice, Muela-Olives, Aroden S.A.T., Casas de Hualdo, Potosí 10, o Galgón 99. Sin embargo, existen muchos más AOVEs para quitarse el sombrero, pero hecha la norma, hecha la trampa. No nos confundamos, estas listas están conformadas por los más premiados, no es un varemo de los mejores del mundo, sino de aquellos que aspiran a serlo y son laureados por ello. Tendremos que estar atentos a las próximas convocatorias... puede transformarse en una buena forma de reactivar los premios del sector en un momento duro para todos. Y así, que se hable de otra cosa que no sea la posible boda entre Hojiblanca y Deóleo. Los flamantes novios guardan silencio y mientras tanto el sector intenta sacar algo en claro de una resolución que si se formalizase oficialmente podría izar la bandera roja de marejada en este océano de olivos.

### DESTACAMOS:

El COI prevé que la producción mundial de aceite de oliva caiga un 19% en 2012/13

Pág.4

El Gobierno deja sin efecto la protección nacional transitoria de la IGP Aceite de Jaén

Pág.17

Publirreportaje Agrícola Sercal S.A. OTOÑO: EL TURNO PARA LOS NUEVOS SOPLADORES CIFARELLI

Pág.18

La II edición de la WBOE se celebrará los días 13 y 14 de marzo de 2013 en el Palacio Municipal de Congresos de Madrid

Pág.20



EL EQUIPO TACSA LES PRESENTA LA NOTICIA DE LA SEMANA

**TACSA**  
TÉCNICAS ANDALUZAS DE CENTRIFUGACIÓN S.A.L.

"Una jornada analiza el potencial del e-marketing en el sector oleícola"  
(Más información en pág. 11)



El Origen del Vino

# Sumario

## staff

### Edita:

Interprofesión del  
C.R.D.O La Mancha

### Presidente:

Gregorio Martín-Zarco  
López-Villanueva

### Gerente:

Lorenzo Serrano Carrascosa

### Director Adjunto:

Ángel Ortega Castañeda

### Redacción y coordinación:

J.J. Mazuecos

### Administración:

Avd. Criptana, 73  
13600 Alcázar de San Juan  
(Ciudad Real)  
Telf: 926 541 523  
Fax: 926 588 040  
Correo electrónico:  
consejo@lamanchawines.com

### Diseño y maquetación

Lince Artes Gráficas

### Imprime:

Lince Artes Gráficas

### Depósito Legal:

CU-224-1997

### Fotografía de portada:

"Vendimiando"  
Vicente Quil-Fuster

### Diseño portada:

Lince Artes Gráficas

Editorial .....	2
Road Show de los vinos manchegos en China .....	3 - 10
Campaña Vendimia 2012.....	11 - 18
Entrevista con el Director del Ivicam: Félix Yáñez.....	19 - 21
Fiesta nocturna de la vendimia: Bodegas Vihucas .....	22 - 26
Cuando el verano acude a su fin en La Mancha .....	27 - 30
Concurso de fotografía .....	31
Visita de catador alemán, Peer Holms .....	32 - 37
Premios Gran Selección.....	38
Entrega de Premios 'Tierra del Quijote' .....	39
Manchavino en Socuéllamos .....	40 - 43
Fercam en Manzanares .....	44 - 45
Tinajas de barro.....	46 - 50
Vino e Historia: Viaje al siglo XI.....	51 - 56
Lagar de vinos, lugar para los sentidos.....	57 - 60
Vino y Teatro: Festival de Almagro .....	61 - 62
Vino y Literatura: entrevista José Corredor Mateos ..	63 - 65
Música y Vino: Festival Cromaday en Albacete .....	66 - 67
Concierto de 'vinos Allozo' .....	68
Entrevista a Luis Cobos .....	69 - 70
<b>Noticias</b>	
Torneo de Golf, club 'El Hidalgo' .....	72
Convenio UCLM y Bodegas Naranja .....	72
Premios varios: Festival Berliner .....	73
Convenio entre Globalcaja y la UCLM .....	73
Maridaje de Queso y vino en EE.UU .....	74
Cata de vinos en el CIA.....	74
Nace la Asociación de sumilleres de Albacete .....	75
Vino con aroma solidario .....	75
Convenio Ayuntamiento de Alcázar .....	76
Colaboración con el Instituto de la Mujer.....	76
Recetas de Adán Israel .....	77 - 80

